

小商戶憂心忡忡迎HST

【明報專訊】雖然省府強調合併稅（HST）會為商戶減少營運成本，有利商業發展，但一批包括華裔在內的小商舖東主，昨日在省新民主黨召開的記者會上，紛紛表示HST會影響生意，部分商戶對省政府取消每個月最多198元代收省稅（PST）的佣金，更是頗有微詞，大嘆生意從沒如此難做過。

省新民主黨黨領詹嘉路昨日帶領該黨6名省議員，在華裔小商戶聚集的溫市菲沙街（Fraser St.）召開記者會，經營雜貨店、燒臘店、餅店及賣外餸的華裔商戶均擔心HST影響生意。

市民料減消費 雜貨店東歎難做

經營雜貨店的陸日堃舉例，HST實施後，其實對有抽煙的人士影響甚大，以目前一包香煙10元為例，HST令每包香煙加價7毛錢，每天抽一包煙的話，一年365日的香煙支出就多出255.5元，是一筆非常可觀的開銷。

菲沙河谷雜貨商協會代表張焯說，雜貨店一向小本經營，所賣的雜貨小至一條香口膠、一份報紙、汽水、薯片到比較貴的零食如牛肉乾，現在屬於免PST的貨品，在HST實施後，不



張焯（右2）說省府取消PST代收佣金也不利於商家。（張伶銖攝）

管市民買多買少，所有非生鮮蔬果類的雜貨均再加7%。

張焯說，市民日常各項支出增加了，未來肯定會減少對這類零食及雜貨的消費，令雜貨店的生意受到連累。

除了生意會減少，張焯還提到，省府原來在省稅實施時對小商戶提供最多每月198元代收省稅佣金也將取消，則是另一個對小商戶的重大衝擊。張焯解釋，PST代收佣金平時對小生意幫助很大，以後雖然也能夠依HST規定去申請退稅，但能退多少稅，誰都說不準。

抱怨取消代收省稅佣金

新民主黨黨領詹嘉路說，幾乎所有小商家均面臨相同衝擊，卑詩省政府一方面說要刺激經濟，一方面又執意引進對商家不利的HST，說的與做的不一致，雖然再過一周HST即將實施，她呼籲更多省民表達反對HST，所匯集的力量最終仍將令情勢逆轉，她並建議自由黨省議員最好趕快投入民意所屬的一方。

實施HST對本省商業影響是好或壞，卑詩省政府與省新民主黨處於各說各話。昨日省政府在政府網頁上，新增了幾段最新訪問本省各行各業說HST將刺激經濟的錄影，例如在素里的Hampton Inn and Suite酒店總經理的Alnoor Tejpar指出，HST實施後，酒店稅可因此降低，省民住酒店的費用將降低，商務客人也可申請HST退稅。

素里市長入圍角逐世界市長獎

【明報專訊】卑詩素里市長沃茨（Dianne Watts，圖）被提名並進入世界市長獎名單，另一加國入圍者是阿省卡加利市長。

自稱由一班專業人士組成，並倡議推廣強大和繁榮城市，以及要有好的地區政府組織「City Mayors」公布2010世界市長獎（2010 World Mayor Prize）入圍名單，素里市長沃茨榜上有名。

組織指，獎項會頒發給有遠見、熱誠和能力，可使所轄城市成為最適合居住、工作和旅遊地點的市長。沃茨謙稱，這非她一人功勞，需

要整個市議會合作。

在2009年年底至今年年初間，逾11.8萬名來自世界各地的市民提名約840名市長，選舉籌辦者根據市民提名數目和市長被欣賞之處而進行遴選，並定出25人最後入圍名單。

加國城市有2市長入圍，分別是素里沃茨和阿省卡加利市長Dave Bronconnier。

市民現可到組織的網站www.worldmayor.com投票，得獎者預計秋季揭曉。



省新民主黨黨領詹嘉路（左2）率領關慧貞（右2）等省議員召集小商戶召開記者會，韓裔小商戶John Bok說，這瓶汽水以後不可能再賣3元以下了。（張伶銖攝）

反併稅組織圖罷免24省議員 張杏芳李燦明入「打擊名單」



【明報專訊】卑詩反合併稅簽名總數直逼70萬個，而反合併稅組織（Fight HST）表示已在策劃下一波行動，昨日更公布一份「打擊名單」（HST Hit List），列出可能遭罷免的24名省自由黨議員，而華裔省議員張杏芳及李燦明均「榜上有名」。

卑詩反合併稅運動的發起人、前省長溫德心（Bill Vander Zalm）表示，目前已蒐集到67萬個簽名，估計到6月30日他將名單送往卑詩選舉局的時候，會達到70萬大關。

他說，反HST組織已在制定下一波的行動計劃，最快可在11月發起罷免省議員行動，昨日也公布了「打擊名單」，名單上有24名自由黨省議員，而他們被「選中」，皆因其選區反HST簽名蒐集數目，已超過選民人數的25%，因此在這些選區發起罷免行動，成功的機會也較高。

溫德心說，名單仍會有變化，該組織未決定哪位省議員會成為第一個被罷免的對象，也未

決定最後會發動罷免多少人，「我們會每次發動罷免一兩人，這樣做不是要推翻省政府，而是希望向省府施加壓力，最終取消HST。」

溫德心說，他們原本想罷免省長金寶爾，但認為金寶爾在本屆任期內辭職的可能性愈來愈大，因而毋須在他身上浪費資源。「我們希望名單上的自由黨省議員向政府施加壓力，要政府聽從民意，否則，這些省議員就要面對被罷免的命運。」

溫德心說，在暑假期間，他們會與全省的組織者聯絡，徵詢他們對下一步行動的意見，然後就會開始準備11月的罷免行動。

他又說，反HST組織已建立了一個網站，並開始研究罷免行動的利弊，例如，罷免行動的結果是受約束的，如果簽名結果有效，選舉局長會負責執行罷免。此外，法例沒有規定在同一個選區，不能進行多過一次的罷免行動，「如此讓我們可以重複罷免行動，直至該名省議員下台為止。」

「打擊名單」上包括溫哥華島橡樹灣戈登角選區（Oak Bay-Gordon Head）的華裔省議員張杏芳，以及本那比北區（Burnaby-North）的李燦明。

溫市宣傳片招標 爆酬庸疑雲

【明報專訊】在溫哥華2010冬奧期間，溫哥華市府花掉納稅人金錢，聘請公關公司拍宣傳短片等計劃來推廣城市，其成效有多少現在尚難判斷，但市府挑選製作公司的過程則備受批評，有報道指一段花5.2萬元的紀錄宣傳片，主角多為溫市長羅品信（Gregor Robertson），而取得這份合約的公司，亦被指與偉景溫哥華（Vision Vancouver）在競選時有密切關係。

溫市議會唯一無黨派協會（NPA）市議員蘇安彤（Suzanne Anton）接受電視台Global TV訪問時指出，短片應記錄溫哥華市各方面，不應該只聚焦在市長身上。短片包括一些市長出席一些公開活動例如推廣環保能源演講、與總督關懷海地事件和讚揚滑雪板金牌得主等鏡頭。

招標過程被抨不夠透明

所說的短片是由一支3人拍攝隊，於今年2月冬奧期間25天隨市長行程拍下的21套短片，這份合約花掉溫市納稅人5.2萬元，而承辦商投得這份合約的過程被批評不夠公開。

羅品信指出，市府在舉行冬奧前提出聘請公司為溫市製作這些短片，而取得合約的是投價較低公司。但報道指，市府後來聯絡4間公司，其中1間稱沒有興趣，另1間看來經驗不足，市府最後選了FD Element公司，這公司則被指與偉景溫哥華有不少聯繫。

蘇安彤則稱，這間公司就是在市選期間為偉景溫哥華和羅品信負責公關工作的公司。

傳媒亦發現，其中一場羅品信有出席的以環保能源為題目的演講，發給傳媒的通知書其實是以這公司和羅品信名義發出。

此外，日前被公開的出席冬奧「溫哥華館」（Vancouver House）派對的貴賓名單上，亦可找到這公司的名字，而溫哥華館所舉辦的派對花費也是出自溫市納稅人的錢袋。

該公司昨日拒絕回應與偉景溫哥華合作時間有多久和有否在市選期間捐款事宜，但卻指出，希望那些在網上有1.4萬人次瀏覽過的宣傳紀錄片，能為溫哥華帶來貢獻。

Country Meadows 哥爾夫球場及餐廳扒房

享受每天精選美食
請電訂位！

8400 No.6 Road Richmond BC
電話：604.241.4652
www.countrymeadowsgolfcourse.ca

信輝貨運

Trust Freight (Canada) Inc.

辦理世界各地進口運輸，報關，溫哥華轉運其它省份如卡加利、愛民頓、沙省、溫尼碧、Regina、多倫多、滿地可及中國內地如廣州、中山、番禺、上海、北京等一條龍服務。

***榮獲中國東方航空貨運特許代理權，歡迎查詢**

提供溫哥華出口特廉海，空運費（海產，商業及私人物品）

歡迎免費查詢

溫哥華：604-276-2118
多倫多：905-677-2796

Email: import@trustfreight.com
export@trustfreight.com

HEAD OFFICE - VANCOUVER
UNIT 2130-5000 MILLER RD.
RICHMOND, BC
V7B 1K9 CANADA

TORONTO OFFICE
5945 AIRPORT ROAD, STE#266
MISSISSAUGA, ONTARIO
L4V 1R9 CANADA

www.trustfreight.com

列治文殯儀館

Richmond Funeral Home Cremation & Reception Centre
8420 Cambie Road, Richmond, BC V6X 1K1
(604) 273 3748
A Division of Arbor Memorial Services Inc.

傳統殯儀服務 各類宗教儀式
代辦遺體寄運 禮堂莊嚴寬敞
茶座優雅舒適 大型專用車場
專業華語服務 態度誠懇親切

服務社區超過60年，全新裝修。特設中式禮堂，設備齊全！附設火爐可供燃燒香燭冥鏹。代聘誦經、代訂花園花籃。附設陳列室，預售、即售均可。

Gillian Wong 黃秀冰
手提：778-239-9999

Raymond Sun 孫立民
手提：604-817-1723

歡迎查詢、預約參觀

中僑粵劇慈善夜籌款服務耆英

8月28日溫市上演

【明報專訊】由中僑基金會主辦的首屆「中僑粵劇慈善夜」，將於8月28日在溫哥華大劇院隆重上演。香港粵劇紅伶吳仟峰及尹飛燕將協同本地數位資深戲友，獻上6場樂迷耳熟能詳的曲目。活動希望為中僑耆英服務籌集3萬元善款。

中僑基金會主席葉吳美琪表示，中僑一直嘗試舉辦不同慈善活動，以籌集運作和服務經費。這次的粵劇慈善夜是全新的嘗試，讓本地戲迷既可欣賞粵劇之餘，又可做善事。

「中僑粵劇慈善夜」籌委會主席何晏齡稱，是次活動的籌款目標是3萬元，門票收益將撥捐中僑耆英服務及《松鶴天地》。

香港粵劇紅伶吳仟峰及尹飛燕將協同數位香

港和本地的資深戲友，演出如《十八相送》、《樓臺會》、《帝女花之庵遇》等多場耳熟能詳的曲目。

而為了讓不同的族裔觀眾也能了解和欣賞粵劇，大會更請專人將所有內容翻譯成英文，在演出時配上中英雙語字幕，使觀眾更好地融入戲劇之中，體驗中國文化。

首屆「中僑粵劇慈善夜」將於8月28日在溫



葉吳美琪（前排左4）、何晏齡（前排左5）、活動組織者以及部分贊助商都對此次粵劇慈善夜滿懷期待。（熊澤廷攝）

哥華大劇院（The Centre in Vancouver for Performing Arts）上演，門票分為108元（VIP）、80元、60元、40元以及28元五種。而購買60元以上門票，均可獲部分退稅優惠。門票

現正於中僑華埠（片打西街28號）發售。查詢詳情可致電 604-408-7228，或瀏覽 www.successfoundation.ca。本報亦是此次活動的傳媒贊助。

大溫地區天氣預測

今天	6/25 (五)	6/26 (六)	6/27 (日)
晴間雲 16-21℃	陰間雨 15-19℃	晴間雨 13-18℃	小雨 14-18℃

世界部分城市天氣預測

	溫度(℃)	概況
卡加利	10-22	晴間雨
愛蒙頓	10-22	雨
溫尼辟	16-25	陰間雨
多倫多	15-26	晴間雨
渥太華	13-23	雨
滿地可	13-22	雨
三藩市	12-15	晴間雲
洛杉磯	16-25	晴間雲
紐約	20-34	陰間雨
香港	26-29	雷暴
台北	25-30	雷暴
北京	19-32	晴
上海	22-28	晴間雲
廣州	25-30	雷暴
新加坡	25-30	晴間雨
東京	23-30	晴間雲
悉尼	11-17	多雲
倫敦	15-25	晴間雲



世界盃熱潮不斷蔓延，一名由南非前來溫市開會的男子，不忘隨身攜帶南非特別版本的Vuvuzela喇叭，並在溫市中心大聲吹奏。一些足球迷聽到聲音紛紛熱情招呼，並詢問何處可購買。不過一些不是球迷的市民，則出聲喝斥Vuvuzela是嚴重「噪音」。（圖/文：馮仔新）

李昂訪溫開講台灣女人政治角色

【明報專訊】每年六月是華裔歡慶「端午佳節」的時節，大溫哥華台灣同鄉會今年除了提供應節的台式糰子、炒米粉、炒麵以及「圓環肉羹」等美味外，還邀請到台灣知名女作家李昂到溫哥華演講「台灣女人政治上的角色扮演」，並與鄉親們共度端午佳節。

李昂，台灣鹿港人，高中時開始寫《花季》，發表於《徵信新聞報》（《中國時報》的前身）副刊，被選入《五十七年短篇小說選》，於是展開她漫長的寫作生涯。

她先於1970年考上文化大學哲學系，畢業後，她又於1975年到加拿大溫哥華進修，然後轉

往美國俄勒岡州立大學戲劇系就讀，並於1977年拿到戲劇碩士學位後返台。

除了寫作之外，李昂曾在台灣文化大學戲劇系任教、從事社會調查，編訂報社專欄選集等工作，是個多角化經營的新女性。李昂的小說不僅數量龐大，而且內容也相當豐富，其中著名作品有《殺夫》等。

講座定於明日（星期五）下午2時至4時舉行，其後舉行歡慶端午活動，地點：台光聯合教會（4720 Elgin Street, Vancouver）。

歡迎鄉親們攜帶拿手美味或點心，到「台光教會」與鄉親同享，共度佳節。

兒童演藝訓練日營招生

【明報專訊】芥菜種兒童劇團活動之一的「兒童演藝訓練日營2010」，定於8月23日至9月3日（星期一至五上午9時至下午3時）舉辦。

內容包括：佈景及道具製作、發音及演繹技巧、劇場遊戲、話劇排演、CD灌錄、集體製作短片、走訪錄音室、手工、武術、烹飪等。

對象：分6至8歲及9至12歲組別，每組名額12人，額滿即止。費用200元，請自備午餐。

活動由加拿大青年領袖中心主辦，報名及查詢請電 604-227-0466。

韓仕新周六與省民對話

【明報專訊】卑詩省財政廳長於本月26日（星期六），上午10時至正午12時，假中僑互助會總辦事處大禮堂（溫哥華片打西街28號），舉辦與卑詩省民的交流對話，鼓勵所有對新一年卑詩省財政廳之財政策劃，包括HST等事務關注的市民參加，向財政廳長提出意見。

現場將提供廣東話及普通話即時傳譯。查詢請電 604-408-7260。

列市辦職業招聘會

【明報專訊】中僑列治文辦事處，聯合ISS、RMCS，將在本月30日舉辦一場大型的職業招聘會，僱主包括TD Bank、Shaw、UPS等大型公司，免費入場，無須預約，歡迎參加。時間：6月30日下午1時至5時，地點：220-4351 No.3 Rd.（Aberdeen火車站附近），查詢詳情請電 604-279-7174。

健步

HAPPY FEET

矯形鞋墊專門店

如果您有下列症狀：

腳痛？背痛？膝蓋痛？

度腳訂製矯形鞋墊定能幫到您！

請快來試一試我們的產品

- 如果不滿意，可在90日內獲100%退款，無需任何理由
- 加拿大生產，十年保證
- 可用你的額外醫療計劃

腳跟刺痛

- * 扁平足
- * 高踝足
- * 後跟刺痛
- * 平衡不好
- * 站不久，走不遠

列治文 105-4651 No.3 Road (Super Store 樓下)

Tel:604-270-1686

七天營業 11:00am-6:00pm

美國製造特效灰甲水 有售

珠寶首飾公開大拍賣

被 U.S. 執法機構沒收的名貴珠寶首飾

This property shall be offered at this one day auction with the seized property items bought from govt. auctions plus the addition of goods which constitute the majority

5.01 carat Radiant Cut Diamond

Necklace 12ct. Diamonds 21ct. Emeralds

ROLEX WATCHES

6.25 carat Alexandrite

1 carat to 6 carat Stud Diamond Earrings

12.88ct. Ruby Ring

8.76ct. Emerald Earrings

11.93 carat Sapphire

Tanzanite Ring with Diamonds

11.21 carat Imperial Topaz

GIA Diamonds			
GIA 5.03ct	Fancy Yellow	Clarity: SI2	Cushion
EGL 3.01ct	Color D	Clarity: VS1	Round
AGI 2.68ct	Color D	Clarity: SI3	Pear
GIA 1.01ct	Color F	Clarity: VS1	Emerald
EGL 1.00ct	Color I	Clarity: VS2	Round
GIA 1.05ct	Color G	Clarity: SI2	Round

免費入場·只此一天·公眾開放

6月27日 星期日

拍賣時間於中午12時·預展時間於上午11時

Four Points Sheraton Vancouver Airport

8368 Alexandra Road - Richmond

From Downtown Vancouver follow Oak Street South across the Oak Street Bridge and take the Richmond Center Exit #39A, turn left onto Garden City road turn right on Alderbridge Way. Turn right on Kwantlen Rd., then a left on Alexandra.

Terms: Cash, Major Credit Cards, Checks with ID. Auction conducted by Brighton's Auctioneers, Inc. For more info. Call 1-818-713-1224 All items are subject to prior sale. Security provided by local law enforcement. Auction is not affiliated with any Government agencies.

世界佛教會福慧雙修課程表

地址：溫哥華市東四十九街五二五號
電話：六零四三二五、六九一二。傳真：六零四三二五、二九三七

每天上午九時十分至下午四時；星期日、星期一上午八時至下午四時。農曆每月初一、十五日上午九時卅分禮拜大悲懺。本會圖書館有圖書及錄音帶，歡迎借閱（星期日開放）。

備註	五	三	日	星期	佛門廣開
八月廿八日至九月十二日，舉辦佛學講座暨傳授三皈五戒、八關齋戒、菩薩戒、戒會歡迎各界善知識參加，即日開始接受登記，詳情請電話查詢。	晚上七時三十分至九時三十分 節用 周易實用卜筮八卦實用及義理 先秦哲學思想簡介（墨子）尚同、（粵語講解） 蔣汶德先生	晚上七時三十分至九時三十分 國語佛學講座及唸佛法會 素齋結緣 周津曦醫生	中午十二時 佛學講座「佛教的故事」 香積廚同人	上午九時三十分至十一時十五分 佛前上供 早課或功德唸佛法會 度明法師、恒泉法師 自妙法師、理請法師	時間 科目 主持者

聲明

余康平立有遺囑，將廣州市荔灣區多寶路昌華橫街10號給我，他沒有殘疾子女或缺乏生活來源的子女，他所處分的財產屬於其個人財產，現我要求繼承上述遺產，如他人有異議，請與廣州市倉邊路公證處，公證員陳先生聯繫。

電話為：8620-83178913
手機為：13622264156
聲明人：李思恩